

## Návod k použití Teploměr bezkontaktní lékařský digitální infračervený. Model MT-500



Děkujeme vám za zakoupení tohoto teploměru.  
Pozorně se seznamte s návodem a používejte teploměr správně.

### Určení

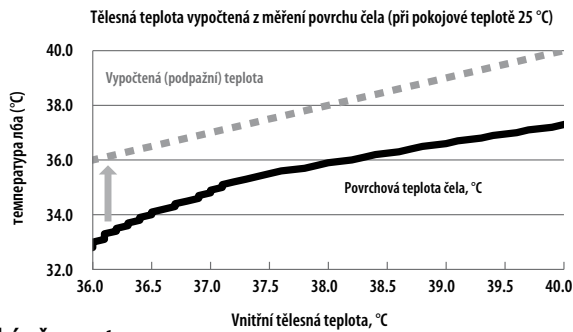
Bezkontaktní teploměr lékařský digitální infračervený, model MT-500 (dále Teploměr) je určený na měření teploty těla člověka cestou bezkontaktní registrace infračerveného záření z povrchu čela. Jedná se o klinický teploměr určený pro profesionální použití ve zdravotnických zařízeních pro pacienty všech věkových kategorií kromě předčasně narozených dětí a dětí s nízkou gestační hmotností. Může být používán při přípravě pacientů mimo zdravotnická zařízení a také v domácích podmínkách. Univerzálnost metody měření tohoto teploměru umožňuje kromě měření teploty lidského těla měřit povrchovou teplotu předmětu a teplotu vzduchu v místnosti, což je také vyžadováno v klinických a domácích podmínkách při péči o pacienta.

### Popis principu fungování

Teploměr měří povrchovou teplotu čela člověka a poté vypočítá a na displeji zobrazuje axilární (podpažní) teplotu. Algoritmus výpočtu bere v úvahu nelineární korelaci mezi teplotou povrchu čela a vnitřní teplotou lidského těla při různých okolních teplotách.

**triControl** Technologie triControl použitá v teploměru poskytuje vysokou přesnost měření díky současnému okamžitému řízení odečtů TŘÍ senzory: snímače vzdálenosti (do čela), snímače teploty okolí a infračerveného senzoru.

Graf ukazuje příklad závislosti vypočtené (podpažní) teploty na teplotě povrchu čela, při teplotě okolního vzduchu 25 °C. Černá čára v grafu ukazuje nelineární korelaci mezi naměřenou teplotou na čele a vnitřní teploty těla člověka. Šedá tečkovaná čára představuje vypočítanou (podpažní) teplotu.



### Klinická přesnost

Klinická přesnost teploměru byla potvrzena porovnáním s klinickým teploměrem, jak je stanoveno v mezinárodní normě ISO 80601-2-56 (Zvláštní požadavky na základní bezpečnost a nezbytnou funkčnost lékařských teploměrů pro měření tělesné teploty). Klinické studie byly provedeny za účasti 119 testovaných ve věkovém rozmezí od novorozenců po dospělé. Protože se teplota povrchu čela může během měření měnit v důsledku různých faktorů, jako je pocení, vítr nebo stav kůže, uživatelé musí vědět o možných nesrovnalostech s měřeními tělesné teploty jinými metodami. Následující výsledky byly získány v klinických studiích a lze je vzít v úvahu při analýze výsledků získaných pomocí MT-500.

Věková skupina	Klinická chybovost*1	Hranice shody*2
od 0 do 3 měsíců*3	-0.08	+0.425 / -0.578
od 3 měsíců do 1 roku*3	-0.01	+0.332 / -0.359
starší 1 roku a mladší 5 let	-0.07	+0.726 / -0.871
starší 5 let	-0.20	+0.652 / -1.043

\*1 střední odchylka naměřených hodnot ve srovnání s klinickým teploměrem.  
\*2 statistický rozsah, ve kterém se očekává, že největší rozdíl bude porovnán s klinickým teploměrem.  
\*3 mezi testované nebyly zařazeni novorozenci s nízkou, pro gestační věk, váhou a předčasně narozené děti.  
Před použitím teploměru u těchto pacientů se poraďte s lékařem.

Klinické studie také zkontrolovaly rozdíly výsledků mezi opakovanými měřeními napříč všemi věkovými skupinami. Rozpětí ve výsledcích bylo vypočítáno jako rozdíl v hodnotách pro tři po sobě následující měření. Tento teploměr prokázal opakovatelnost v rozmezí 0,085 °C, což potvrzuje jeho významnou stabilitu měření.

### Bezpečnostní opatření

#### [Podmínky použití]

- Nepoužívejte v blízkosti hořlavých plynů, jako jsou inhalační anestetika v nemocnicích, nebo v oblastech s vysokou koncentrací kyslíku, jako jsou hyperbarické kyslíkové komory nebo kyslíkové stany. Za těchto podmínek je možný požár.
- Nepoužívejte s pracovním zařízením pro MRI (magnetická rezonance) a hyperbarickou oxygenací. Za těchto podmínek je možný požár.
- Nestanovujte si žádnou diagnózu ani neprovádějte samoléčbu na základě vlastních měření. Měřte si teplotu podle pokynů lékaře, diagnózu nechte na specialistovi a postupujte podle pokynů lékaře.
- Nepoužívejte teploměr v blízkosti zařízení, která vyzařují elektromagnetické vlny (mikrovlnné trouby, indukční vařiče atd.) nebo rádiové vlny (mobilní telefony, rádia atd.). V těchto případech nemusí teploměr správně fungovat.
- K nesprávnému měření může dojít v následujících situacích.
  - Při měření v blízkosti klimatizace, v prúvanu nebo silném větru.
  - Při vystavení čela přímému slunečnímu světlu.
  - Pokud je povrch čela mokry nebo zpceny.
  - Když byl pacient těsně před měřením v místnosti s jinou teplotou vzduchu.
  - Když byl teploměr bezprostředně před měřením v jiném teplotním prostředí.
  - Když jsou mezi čelem a čidlem teploměru vlasy, make-up nebo něco jiného, co brání měření.
  - Za předpokladu, že čelo bylo zakryto čepicí nebo něčím podobným.

Nepoužívejte mimo specifikovaný rozsah provozních teplot (například pro měření teploty

- roztaveného kovu). Při takovém použití není zaručena přesnost měření.  
Měřte teplotu po tepelné adaptaci přístroje. Zařízení ponechte asi 30 minut při pokojové teplotě a poté proveďte měření.
- Před měřením nezařívajte měřicí sondu přístroje.
  - Nepoužívejte teploměr v prašném prostředí nebo na přímém slunci. Teploměr obsahuje přesné součásti a použití za takových podmínek může způsobit jeho nesprávné fungování.

#### [Během používání]

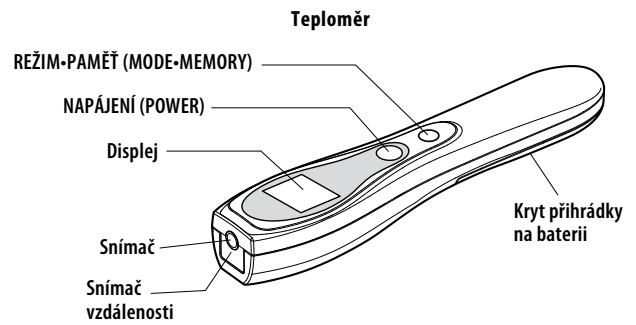
- Teplota těla člověka by měla být měřena na povrchu čela. Při použití na jiné části těla nebude přesnost výsledků odpovídát.
- Poradte se s lékařem ohledně měření předčasně narozených dětí nebo dětí s nízkou porodní hmotností pro daný gestační věk.
- Při měření teploty těla dítěte je nutné, aby bylo v klidném stavu. Emocionálně rozrušený stav dítěte může ovlivnit výsledky měření.

#### [Péče o zařízení]

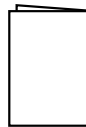
- Ujistěte se, že je teploměr suchý a čistý. Přečtěte si a dodržujte část ČISTĚNÍ A DEZINFEKCE této příručky.
- Pokud se teploměr delší dobu nepoužívá, vyjměte z něj baterii. V opačném případě může z baterie vytéct elektrolyt a poškodit teploměr.
- Při výměně baterie ho držte z boku, nikoli za kontaktní podložky.
- Nedovolte dětem používat teploměr samostatně a nenechávejte ho na místě dostupném dětem a domácím mazlíčkům. Může to vést ke zranění.
- Chraňte teploměr před pádem a silným mechanickým nárazem. Pokud teploměr spadne z výšky 1 m a více nebo při jakémkoli jiném silném mechanickém nárazu, doporučujeme kontaktovat servisní oddělení a ověřit jeho funkčnost.
- Teploměr nerozebírejte ani se jej nepokoušejte opravit sami. Může to způsobit poruchu teploměru..
- Pokud na teploměru zjistíte viditelné poškození, přestaňte jej používat a obraťte se na servisní oddělení kvůli opravě a potvrzení funkčnosti. V opačném případě nemusí teploměr správně fungovat.
- Pokud teploměr nefunguje správně, přestaňte jej používat a obraťte se na servisní oddělení ohledně diagnostiky a opravy.
- Při likvidaci teploměru a baterie dodržujte místní předpisy. Nejsou vyžadovány žádné zvláštní podmínky likvidace.
- Jakýkoli závažný incident s výrobkem je třeba nahlásit výrobci nebo jeho autorizovanému zástupci ve vaší zemi/oblasti. Kontaktní informace jsou uvedeny v této příručce v části Výrobce a autorizovaní zástupci.

### Názvy částí a součástek

Ujistěte se, že nechybí žádné části teploměru.  
Pokud některé části chybí, obraťte se na prodejce, u kterého jste teploměr zakoupili.



#### Manuál

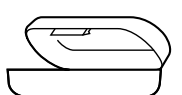


#### Baterie AAA/1,5V\*



\* Dodávaná v kompletu je určená pro zkušební použití. Kapacita může být menší než u standardní baterie.

#### Pouzdro

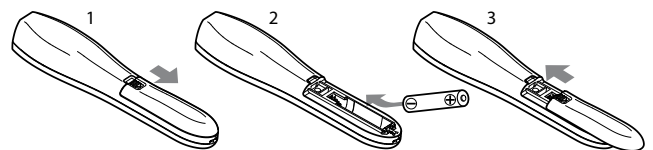


### Obsah balení

- Teploměr ..... 1 kus.
- Baterie (1,5V/AAA) ..... 1 kus.
- Pouzdro ..... 1 kus.
- Návod k obsluze a záruční list ..... 1 kus.

### Vložení baterie

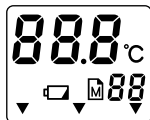
- Otevřete přihrádku na baterii zatlačením a posunutím krytu, jak je uvedeno na zadní straně teploměru.
- Vložte baterii s dodržением polarity vyznačené uvnitř přihrádky na baterii. Při vkládání a vyndávání baterie zatlačte na pružinu s záporným koncem baterie (-).
- Zavřete přihrádku na baterii.



- Blíkačkový indikátor upozorňuje na nutnost výměny baterie. Pokud se indikátor zobrazuje nepřetržitě, tak měření nelze provést.
- Při likvidaci se řiďte pravidly, platnými v aktuální době ve Vašem regionu.
- Nepoužívejte baterii s prošlou životností, mohlo by to vést k nesprávné funkci nebo poruše teploměru.
- Pokud se teploměr delší dobu nepoužívá, vyjměte z něj baterii. V opačném případě může z baterie vytéct elektrolyt a poškodit teploměr.
- Používejte pouze typ baterie uvedený v této příručce.

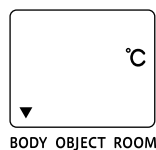
## Měření teploty lidského těla (BODY)

1. Teploměr zapnete stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ (POWER). Na displeji krátce zablikají všechny symboly.



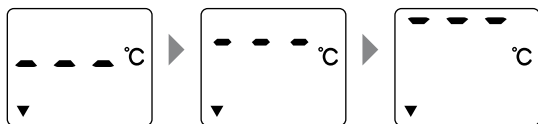
\* Indikátor výměny baterie neukazuje úroveň vybití.

2. Ujistěte se, že je teploměr v režimu měření tělesné teploty. Šipka ve spodní části displeje by měla ukazovat na BODY (TĚLO). V opačném případě stisknutím a podržením tlačítka REŽIM-PAMĚTI (MODE-MEMORY) vyberte polohu šipky naproti BODY.

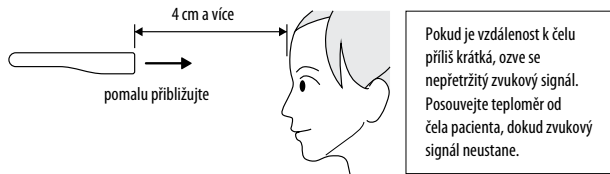


Obrázek displeje v režimu měření teploty lidského těla

3. Krátce stiskněte tlačítko NAPÁJENÍ (POWER). Ozve se pípnutí a snímač vzdálenosti začne sledovat vzdálenost k vašemu čelu. Zároveň se na displeji budou posouvat vodorovné segmenty.



4. Teploměr držte kolmo k čelu ve vzdálenosti více než 4 cm a pomalu jej přibližujte k čelu. Když je vzdálenost od čela asi 4 cm, ozve se dlouhý pípnutí a proběhne měření. Výsledek měření se zobrazí na displeji a automaticky se uloží do paměti teploměru.



Pokud je vzdálenost k čelu příliš krátká, ozve se nepřetržitý zvukový signál. Posouvajte teploměr od čela pacienta, dokud zvukový signál neustane.

- \* V režimu měření tělesné teploty nebude měření probíhat, dokud nebude senzor přibližně 4 cm od čela.
- \* Měření zastavíte opětovným stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ (POWER).

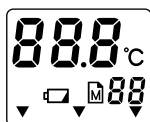
5. Teploměr vypnete stisknutím a podržením tlačítka NAPÁJENÍ (POWER) na 2 sekundy. Pokud není teploměr vypnutý, podsvícení displeje se automaticky vypne po 15 sekundách a samotný teploměr se automaticky vypne po minutě.

## Opatření při měření tělesné teploty

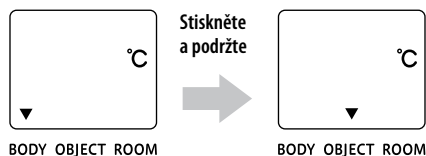
- Pro správné měření musí být teplota v místnosti mezi 10 °C a 40 °C.
- Měření provádějte po tepelné adaptaci teploměru. Zařízení ponechte asi 30 minut při pokojové teplotě a poté proveďte měření.
- Teploměr vypočítává axilární teplotu (v podpaží) z teploty povrchu čela s přihlédnutím k teplotě vzduchu v místnosti. Teplota povrchu čela se může v níže popsaných situacích měnit, což znemožňuje přesný výpočet axilární teploty:
  - Při měření v blízkosti klimatizace, v průvanu nebo silném větru.
  - Při vystavení čela přímému slunečnímu světlu.
  - Pokud je povrch čela mokry nebo zpcený.
  - Když byl pacient bezprostředně před měřením v místnosti s jinou teplotou vzduchu.
  - Když byl teploměr bezprostředně před měřením v jiném teplotním prostředí.
  - Když jsou mezi čelem a čidlem teploměru vlasy, make-up nebo něco jiného, co brání měření.
  - Když bylo čelo těsně před měřením zakryto pokrývkou hlavy.
- Při měření si nedávejte ruce na čelo, protože v tomto případě může senzor měřit teplotu na ruce, nikoliv na čele.
- Při měření teploměr pomalu přibližujte k čelu. Při rychlém pohybu teploměru může být měření nepřesné. Měření provádějte v místnosti s teplotou 10 °C až 40 °C.
- Pokud je teploměr příliš blízko objektu, který má být měřen, bude znít opakovaný zvukový signál. Posouvajte teploměr od předmětu měření, dokud zvukový signál neustane.

## Měření povrchové teploty předmětů (OBJECT)

1. Teploměr zapnete stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ (POWER).



2. Stiskněte a podržte tlačítko REŽIM-PAMĚTI (MODE-MEMORY), ukazatel by se měl přesunout doprava proti nápisu OBJECT (PŘEDMĚT).



3. Držte teploměr kolmo k měřené ploše ve vzdálenosti asi 2–3 cm od předmětu a stiskněte tlačítko NAPÁJENÍ (POWER). Stisknutím tlačítka se znovu ozve krátké pípnutí. Pokud je vzdálenost k předmětu příliš velká, teploměr nebude schopen přesně měřit teplotu. Měření provádějte v místnosti s teplotou 10 °C až 40 °C.
4. Teploměr provede měření, zobrazí výsledek na displeji a upozorní na konec měření dlouhým zvukovým signálem. Výsledek měření je uložen v paměti.
5. Teploměr vypnete stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ (POWER) na 2 sekundy. Pokud necháte teploměr zapnutý, podsvícení displeje se automaticky vypne po 15 sekundách a teploměr se sám vypne po minutě.

## Bezpečnostní opatření při měření povrchové teploty předmětů

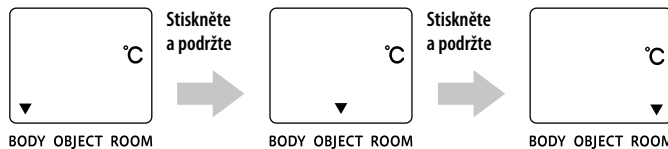
- Při měření teploty horkých kapalin může na senzoru kondenzovat pára a způsobit nepřesné měření.

## Měření teploty vzduchu v místnosti (ROOM)

1. Teploměr zapnete stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ (POWER).



Stiskněte a podržte tlačítko REŽIM-PAMĚTI (MODE-MEMORY), ukazatel by se měl přesunout doprava k nápisu ROOM (MÍSTNOST).



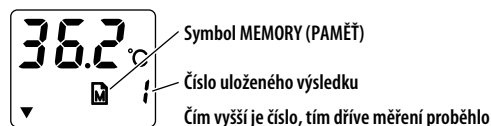
2. Na displeji se zobrazí okolní teplota. Výsledky měření teploty v místnosti se neukládají do paměti teploměru.
3. Teploměr vypnete stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ (POWER) na 2 sekundy. Pokud necháte teploměr zapnutý, podsvícení displeje se automaticky vypne po 15 sekundách a teploměr se sám vypne po minutě.

## Zobrazení výsledků měření uložených v paměti

Teploměr ukládá až 10 výsledků měření tělesné teploty a až 10 výsledků měření teploty předmětů. Po vyjmutí baterie se paměť vymaže.

### [Zobrazení měření tělesné teploty]

1. Teploměr zapnete stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ (POWER).
2. Stiskněte tlačítko REŽIM-PAMĚTI (MODE-MEMORY). Teploměr zobrazí obrazovku PAMĚŤ, která je označena symbolem . Vedle symbolu se zobrazí číslo místa v paměti.



Symbol MEMORY (PAMĚŤ)

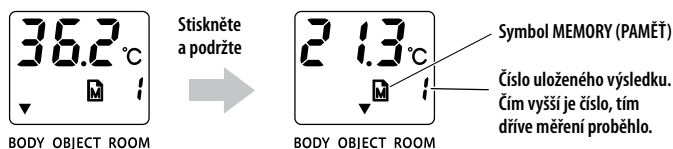
Číslo uloženého výsledku

Čím vyšší je číslo, tím dříve měření proběhlo

3. Při každém stisknutí tlačítka REŽIM-PAMĚTI (MODE-MEMORY) se zobrazí další uložené měření (od posledního po předchozí).
4. Teploměr vypnete stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ (POWER) na 2 sekundy. Pokud necháte teploměr zapnutý, podsvícení displeje se automaticky vypne po 15 sekundách a teploměr se sám vypne po minutě.

### [Zobrazení výsledků měření teploty povrchu objektu]

1. Teploměr zapnete stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ (POWER).
2. Stiskněte tlačítko REŽIM-PAMĚTI (MODE-MEMORY). Teploměr zobrazí obrazovku PAMĚŤ, která je označena symbolem .
3. Stiskněte a podržte tlačítko REŽIM-PAMĚTI (MODE-MEMORY), dokud se ukazatel v nížní části nepřesune k nápisu OBJECT (PŘEDMĚT). Zobrazí se výsledek posledního měření.
4. Při každém stisknutí tlačítka REŽIM-PAMĚTI (MODE-MEMORY) se budou zobrazovat dříve uložené hodnoty (od poslední po nejbližší).



Symbol MEMORY (PAMĚŤ)

Číslo uloženého výsledku.

Čím vyšší je číslo, tím dříve měření proběhlo.

5. Teploměr vypnete stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ (POWER) na 2 sekundy. Pokud necháte teploměr zapnutý, podsvícení displeje se automaticky vypne po 15 sekundách a teploměr se sám vypne po minutě.

## Čištění a dezinfekce

### [Čištění]

Po použití teploměru se ujistěte, že je čistý. Odstraňte nečistoty z povrchu teploměru hadříkem namočeným v teplé vodě s trochou mýdla. Nepoužívejte ředidla, jako je benzín nebo ředidlo na barvy. Vliv agresivních látek může teploměr poškodit. Nedoporučuje se k čištění používat roztoky obsahující chlor. Po vyčištění teploměr důkladně otřete měkkým suchým hadříkem. Měření teploty nelze provést správně, pokud jsou na měřicím senzoru nebo senzoru vzdálenosti skvrny nebo nečistoty. Nepoužívejte fén nebo podobné přístroje. Pomocí vatového tamponu nebo měkkého hadříku jemně setřete veškeré nečistoty uvnitř jímky senzoru. Vyhněte se nadměrnému tlaku na povrch kolem snímače. Pokud se na vnitřním povrchu snímače objeví škrábance, přesnost měření není zaručena.

### [Dezinfekce]

Bezkontaktní teploměr má nízké riziko křížové kontaminace, protože nepřichází do styku s pacienty. Pokud máte podezření na zkríženou infekci, použijte vatový tampon s alkoholem a jemně jím otřete teploměr k dezinfekci.

## Skladování







Neskladujte ani nenechávejte teploměr delší dobu na následujících místech:

- Pod vlivem přímých slunečních paprsků
- v místech s prudkými výkyvy teplot nebo vysokou teplotou a vlhkostí
- prašných místnostech
- v místech, kde jsou skladovány insekticidy.

Pokud se teploměr delší dobu nepoužívá, vyjměte z něj baterii. V opačném případě může z baterie vytéct elektrolyt a poškodit teploměr.

## Nalezení a odstranění závad

Závada	Důvod	Řešení
Indikace na displeji	Teplota v místnosti je nad 40 °C.	Měřte při pokojové teplotě mezi 10 °C a 40 °C.

Závada	Důvod	Řešení
Přestože byla pokojová teplota 40 °C nebo nižší, na displeji se zobrazuje 	Teploměr byl přinesen z místnosti, kde byla teplota vzduchu vyšší než 40 °C.	Teploměr se nestihl přizpůsobit pokojové teplotě. Měření provádějte po tepelné adaptaci teploměru. Zařízení ponechte asi 30 minut při pokojové teplotě a poté proveďte měření.*
Indikace na displeji 	Teplota v místnosti je nižší než 5 °C.	Měřte při pokojové teplotě mezi 10 °C a 40 °C.
Přestože byla pokojová teplota 10 °C nebo vyšší, na displeji se zobrazuje 	Teploměr byl přinesen z místnosti, kde byla teplota vzduchu nižší než 10 °C.	Teploměr se nestihl přizpůsobit pokojové teplotě. Měření provádějte po tepelné adaptaci teploměru. Zařízení ponechte asi 30 minut při pokojové teplotě a poté proveďte měření.*
Indikace na displeji 	<b>Režim měření teploty těla</b> Naměřená tělesná teplota byla nad 42,5 °C. <hr/> <b>Režim měření teploty povrchu objektu.</b> Naměřená teplota je nad 100 °C.	Используйте термометр для измерения температуры тела в диапазоне от 34,0 °C до 42,5 °C. <hr/> Используйте термометр для измерения температуры в диапазоне от 0 °C до 100,0 °C.
Indikace na displeji 	<b>Režim měření teploty těla</b> Naměřená tělesná teplota byla pod 34,0 °C. <hr/> <b>Režim měření teploty objektu</b> Naměřená tělesná teplota byla pod 0 °C.	Použijte teploměr na měření tělesné teploty v rozmezí od 34,0 °C do 42,5 °C. <hr/> Použijte teploměr na měření teploty v rozmezí od 0 °C do 100,0 °C.
Indikace na displeji 	Baterie je vybitá.	Měření nelze provést, když ikona vybité baterie přestane blikat a svítí nepřetržitě. Vyměňte baterii.
Na displeji se nic nezobrazuje.	Baterie není vložena správně.	Vložte baterii správně.
Při měření tělesné teploty zazní opakovaný zvukový signál.	<b>Režim měření teploty těla</b> Teploměr je příliš blízko měřícího bodu.	Posunujte teploměr, dokud signál neustane.

\* V závislosti na podmínkách skladování teploměru může nějakou dobu trvat, než se teploměr přizpůsobí teplotě místnosti, ve které probíhá měření. Pokud se po tepelné adaptaci - teploměr zůstal při pokojové teplotě asi 30 minut - zobrazí „HH“ nebo „LL“, teploměr na chvíli ponechejte v této místnosti a poté proveďte měření. Pokud po provedení výše uvedených kroků měření selže nebo jsou údaje jasně nesprávné nebo dojde k jiné situaci, než je popsáno v této části, kontaktujte servisní oddělení nebo prodejce nebo výrobce.

## Technické charakteristiky

Model	MT-500	
Typ senzoru	Termoelektrický senzor	
Oblast těla pro měření	Čelo	
Rozsah měření: teplota, °C	těla	od +34,0 do +42,5
	povrchu předmětu	od 0 do +100
	vzduchu v místnosti	od +10,0 do +40,0
Mez přípustné absolutní chybovosti při měření teploty, °C	těla*	±0,2 pro hodnoty teploty od +36,0 do +39,0 ±0,3 pro jiné teploty
	povrchu předmětu	±2,0 pro hodnoty teploty v rozsahu od +10,0 do +40,0 ± 4 % pro jiné teploty
	vzduchu v místnosti	±2,0
Provozní podmínky: - okolní teplota, °C - relativní vlhkost, % Rh	od 10 do 40 15 – 90	
Podmínky skladování a přepravy: - okolní teplota, °C - relativní vlhkost, % Rh	od -20 do +50 15 – 95	
Minimální zobrazovací jednotka, °C	0.1	
Zdroj napájení	1 alkalická baterie AAA (LR03)	
Napájecí napětí, V	1,5	
Maximální spotřeba energie, W	0,09	
Počet měření s novou baterií	Asi 4 000 (měřeno výrobcem)	
Celkové rozměry teploměru, mm	34,4 (D) x 161,0 (Š) x 25,2 (V)	
Hmotnost teploměru, bez baterie, g	Asi 50	
Paměť	Tělesná teplota: posledních 10 měření teplota povrchu objektu: posledních 10 měření	
Komplet:	Teploměr - 1 ks, baterie AAAx1,5 V - 1 ks, pouzdro - 1 ks, návod k obsluze se záručním listem - 1	
Úroveň ochrany před úrazem elektrickým proudem	Zařízení typu BF	
Ochrana proti destruktivnímu pronikání vody a částic	IP22: ochrana proti pevným cizím částicím o průměru větším než 12,5 mm a kapátkám vody při náklonu až 15 stupňů.	
Klasifikace podle provozního režimu	Zařízení pro nepřetržitý provoz	


Životnost **	3 roky
Rok a měsíc výroby	Uvedeny na přístroji v sériovém čísle po symbolech SN v podobě YMMXXXXXXX, kde YY je rok a MM měsíc výroby.


Označení CE znamená shodu s evropskou směrnicí MDD 93/42 / EHS, včetně dodatků zavedených směrnicí 2007/47/ES a směrnicí EMC 2014/30/EU.

\* Při měření zdroje záření černého tělesa.

\*\* Životnost se počítá od data předání zboží spotřebiteli. Nelze-li datum předání určit, počítá se toto období od data výroby. Tento teploměr je určen k použití při atmosférickém tlaku 1 ATM.

## Opisane simboli:

 Podmínky skladování, přepravy a použití

 Při likvidaci se řiďte pravidly platnými v aktuální době ve vašem regionu


 Výrobce

IP22 Třída ochrany IP

 Zařízení typu BF

CE 0123 Odpovídá směrnicí 93/42 / EHS

 Zástupce v EU

 Chraňte před vlhkem

 Důležité: Přečtěte si návod

 Sériové číslo

Datum úpravy tohoto Návodu k použití je uvedeno na poslední stránce v podobě EXXX/YYMM/NN, kde YY je rok, MM měsíc a NN číslo úpravy.

## Technické informace

MT-500 odpovídá normě elektromagnetického rušení IEC 60601-1-2-2014.

[Konkrétní informace o normách najdete v níže uvedených tabulkách.]

MT-500, jako lékařský teploměr, vyžaduje speciální opatření proti elektromagnetickému rušení. Musí být nainstalován a uveden do provozu podle níže uvedených informací.

- Teploměr není určen k použití v prostředích s vysokou intenzitou elektromagnetického rušení, jako jsou vysokofrekvenční chirurgická zařízení, zařízení MRI (magnetická rezonance) atd.
- Vyhněte se používání teploměru v blízkosti jiného zařízení, může to vést k nesprávnému fungování.
- Použití jiného příslušenství, než jaké uvádí nebo poskytuje výrobce, může mít za následek zvýšené elektromagnetické záření nebo snížení elektromagnetické odolnosti tohoto zařízení a může mít za následek nesprávné fungování.
- Přenosné vysokofrekvenční komunikační zařízení (včetně periferních zařízení, jako jsou anténní kabely a externí antény) by mělo být používáno s minimální vzdáleností 30 cm od jakékoli části teploměru. V opačném případě může dojít ke snížení výkonu tohoto zařízení.

## Záruční podmínky

1. Výrobce garantuje shodu s technickými vlastnostmi teploměrů za předpokladu, že spotřebitel během záruční doby dodržuje provozní podmínky, přepravu a skladování. Záruční doba je uvedena v záručním listu.
2. Záruční podmínky jsou stanoveny záručním listem při prodeji přístroje kupujícímu. Záruka platí za podmínky, že přístroj nebyl otevřen a poškozen kupujícím. Záruka se nevztahuje na závady způsobené opotřebením nebo nesprávným použitím, poškození způsobené neoprávněnými opravami nebo úpravami teploměru nebo škody způsobené přírodními katastrofami, násilnými nebo vojenskými akcemi. Výrobce neodpovídá za žádné vedlejší škody způsobené přímo ani nepřímo, včetně ekonomických.
3. Adresy organizací poskytujících záruční servis jsou uvedeny v části «Výrobce a autorizovaní zástupci» této příručky a na webových stránkách [www.nissei.pl](http://www.nissei.pl).

## Výrobce a autorizovaní zástupci

Výrobce: NIHON SEIMITSU SOKKI CO., LTD.

2508-13 Nakago Shibukawa Gunma 377-0293 Japan

EU-Zástupce: MDSS GmbH Schiffgraben 41, 30175 Hannover, Německo

✉ Stížnosti na kvalitu a požadavky lze odesílat na adresu:

Little Doctor Europe Sp. z o. o. 57G Zawila Street, 30-390, Krakow, Poland, Tel.: +48 (12) 268-47-46, (12) 268-47-47. Fax: +48 (12) 268-47-53, E-mail: [biuro@littledoctor.pl](mailto:biuro@littledoctor.pl), web: [www.nissei.pl](http://www.nissei.pl)

## Záruční list

Model	Datum prodeje
Sériové číslo	Záruční doba
Jméno kupujícího	
Podpis prodejce	Pečeť (razítko) prodávajícího
<b>Vyplňuje zástupce autorizovaného servisního střediska</b>	
Datum	Servisní poznámky

 **NIHON SEIMITSU SOKKI CO., LTD.**  
2508-13 Nakago Shibukawa Gunma 377-0293 Japan  
web site: <https://www.nissei-kk.co.jp/english/>  
MDSS GmbH, Schiffgraben 41, 30175 Hannover, Germany

 CE 0123   
[www.nissei.pl](http://www.nissei.pl)  